

FELIZ AÑO NUEVO 2012!

HoLa has kicked off 2012 with a lot of exciting activities and programs for our community. **Please open the attachment to review all detailed information.**

NOTICIAS DE LA SEMANA:

Annual Appeal: Please consider making a donation to HoLa as part of our annual appeal (see letter/form attached). Our wonderful school is growing and we need your support as we build new classrooms and develop the program! Donations can also be made at www.holahoboken.org. THANK YOU to those who have already contributed! Work has begun this week on the new classrooms, and we are ordering additional language arts materials for all current classrooms!

Free & Reduced Meal Application: All families must have a Free and Reduced Price School Meals Household Application on file with the school for 2011-2012. This is mandatory for all families, regardless if you qualify for the program or not. The application must be submitted before Jan. 13th, and is available on our website at www.holahoboken.org under Programs/Lunch (also attached). If you have any questions, contact Gail Long (SBA) at glong@holahoboken.org or Rosita Nuñez (Business Manager) at rnunez@holahoboken.org, or by phone at 201-427-1458.

Sibling Applications: Be sure to get your application in before the Jan. 13th lottery if you have a sibling who will be entering HoLa next year. Siblings of current students get priority, but we need all applications in before the lottery so that we can reserve the correct number of spots. Sibling acceptance letters will go home the same day.

Office Update: After a brief stint in the main office after the birth of her 2nd child, Melina Jondee is back in the classroom, taking over for Srta. Monico as 2nd Grade lead teacher - congratulations! Going forward, please email office@holahoboken.org with any main office-related questions or concerns (phone number remains the same (201) 427-1458).

Enrichment - A parent volunteer is needed to help with Traveling Tumblers class on Thursdays from 2:45-3:30pm until March 26th. If you are interested in helping, please email enrichment@holahoboken.org.

Family Movie Night: Fri., Jan. 20th, 6:30pm, join us for an evening of "Pijamas, Palomitas y Peliculas!" (Pajamas, popcorn and movies). The HoLa community will come together for a family night out of the cold. The HoLa students will host our event by decorating (K), running a school-wide vote on the movie selection (1st Grade), and serving food and snacks at the concession stands (2nd and 3rd)! Siblings are invited and an evite will follow next week. Please note that this is not a drop-off event. Feel free to bring sleeping bags, pillows, stuffed animals and PJs to cuddle up in!

PTO Meeting: Our next general PTO meeting will be held Thurs., Jan. 12th, 7pm in the lunchroom. Join us to hear about all of the exciting events and activities coming up at HoLa and find out how you can get involved. The Director's Report will include an update on the English Language Arts daily period; Professional Development sessions scheduled for teachers in January; upcoming events per instructional staff, and a Q&A. Full agenda is attached. Light refreshments will be provided and quiet activities for any children attending.

CONTINUED...

EN ESTE SOBRE:

- Annual Appeal Letter
- Free/Reduced Meal Form—mandatory — Due Fri., Jan. 13th
- Agenda for Jan. 12th PTO Meeting
- January PTO Calendar
- SmartCookies flyer

FECHAS:

- Tues., Jan. 10th
8:00am – KA
Publication Party
- Thurs., Jan. 12th, 7pm
— PTO Meeting
- Fri., Jan. 13th, Free
and Reduced Price
Meals Application due
- Fri., Jan. 13th, 9am —
Admissions Lottery
- Mon., Jan. 16th —
No School
- Fri., Jan. 20th, 6:30pm
— Family Movie Night

CONTINUED...

Celebración de Arte / Winter Arts Celebration: Mark your calendars for HoLa's winter concert on Wed., Feb. 8th, 6:30pm in the Rue Building (3rd & Garden). This will be a magical evening of the arts for students to showcase their many talents! Each class will perform during Sr. Patricio's musical performance, and will have work represented as part of an art exhibit organized by Ms. Lisa. In addition, we will open up the stage for some group and individual talent show acts. If your child is interested in showing their stuff on stage (song, dance, instruments, magic, skits, etc), please contact Srta. Kelly Reina for more details at kreina@holahoboken.org.

Sabor: Tickets go on sale next week for HoLa's flagship fundraiser, Sabor de HoLa! Mark your calendar for March 13th, 2012! From 7pm - 11pm we will enjoy Spanish and Latin American tapas from local area restaurants, wine tastings and cocktails, live music and a live and silent auction, and plenty of dancing at the Chart House in Weehawken, NJ.

We are looking for additional auction items. Use your contacts to get tickets to sporting events, destinations, autographed items, Macy's Day parade tickets, and pool passes. These are traditionally high bidding items. However, creative and thoughtful items can be extremely fun and carry a high value too! Tutoring classes? Student trip to Ben & Jerry's with a favorite teacher? Desserts for a year? Now you can simply go to our auction website at www.biddingforgood.com/holahoboken to add donations directly. Don't worry, the auction item will be proofed before it's published! If you prefer paper, the "Auction Donation Form" is included as an attachment to El Semanal.

Today each family will receive an envelope from the Sabor committee. It contains information about and raffle tickets for the "Loco 50 Cincuenta" - our crazy version of a 50/50 raffle! In this loco raffle there are 3 winners! 1st prize wins 35%, 2nd prize wins 10% and 3rd prize wins 5% of funds raised through the sales of these tickets. Our goal is for each family to sell 10 tickets at \$20 each. If we achieve our goal, this will generate over \$17,000 to build our 4th and 5th grade classrooms. 1st prize may be \$12,000, 2nd \$3,500, and 3rd prize may be over \$1,500.

The Sabor committee is looking for volunteers to solicit auction donations. Contact Lori Heidenry at lori@heidenry.com if you have a few hours to help out. We truly appreciate your support - Gracias!

COMMUNITY:

SmartCookies: Our favorite chef/nutritionist duo is back in action, after their popular stint at HoLa in September, as part of Nuestro Planeta! SmartCookies will be offering "Kids in the Kitchen" healthy cooking classes this winter for kids in Grades 2-5. Please see attached flyer for details. For more information, go to hobokensmartcookies.com and check out "children's classes", or email info@hobokensmartcookies.com.

¡Gracias y más!

Thank you to the volunteers from HMag — and HoLa K parent Lori Heidenry — for spearheading the renovations of the downstairs bathrooms over winter break! This project was intended to benefit all of the many children who use the Boys & Girls Club facility and the result is phenomenal!

Thank you also to Anthony Oland for the set of 5 bookshelves he donated to the school — they are already being well used in the office and the classrooms.



PTO

General Meeting Agenda

HoLa Hoboken Dual Language Charter

Meeting Date: January 12, 2012

Time: 7:00pm

Meeting Location: 123 Jefferson Street, HoLa Cafeteria



1. Call to Order
2. Review & Approve Minutes of the December Meeting
3. Officers' Reports
 - a. President/Vice President
 - Outcome of Coat Drive
 - Noche de pelicula, pijama y palomitas (Family Movie Night)
 - b. Communications Officer
 - Winter Concert Date Change
 - Upcoming events on the Calendar
 - c. Treasurer
 - d. Fundraising Chair
 - Introduction of Project in Philanthropy



4. Committee Reports
 - a. Sabor Committee: Event update
- Time/Note: 5 minutes

5. Directors' Report
 - Elizabeth Willaum & Frank Cuesta
 - a. English Language Arts
 - b. January sessions for teachers' professional development
 - c. Upcoming events
 - d. Q&A
- Time/Note: 10 minutes



6. New Business
 - a. Continuity of HoLa's PTO's board
 - b. Public update on the Elysian PTSO meeting on parent political advocacy for charter schools
 - c. Dine in Deed
- Time/Note: 10 minutes
7. Announcements
- Time/Note: 5 minutes
8. Adjournment

Next Meeting Date: March 8, 2012



January 2012

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 No School Holiday Break	2 No School Holiday Break	3 Enrichment Trimester II Begins	4	5	6	7
8	9	10 KA- Publication Party 8:10am	11	12 PTO Meeting	13 New Student Lottery	14
15	16 No School Martin Luther King Jr.	17	18	19 Sabor Meeting	20 Movie Night	21
22	23	24	25	26 Board of Directors Meeting	27 Kindergarten Play "Un Día de Nieve" 8:30am	28
29	30 Explorando Melodias Curriculum Theme begins	31				

View full details, times and locations, on our website at www.holahoboken.org



Sabor de HoLa Auction
123 Jefferson Street
Hoboken, NJ 07030
sabor@holahoboken.org

Item# _____

Auction Donation Form

Return form to school by Feb. 24th in an envelope marked "HoLa PTO, Attn: Lori Heidenry"

Detailed Description of Item: (attach an additional sheet if necessary) _____

Value: \$ _____

Donated items are to be dropped off with the Auction Committee by February 24th, 2012.

Please specify how you prefer to handle:

_____ My item is accompanying this form.

(Drop off form and item to school, clearly marked "HoLa PTO, Attn: Lori Heidenry".)

_____ I will drop off my item before February 24th, 2012.

(please contact Lori Heidenry at lori@heidenry.com to arrange a drop off appointment).

_____ I would like the Auction Committee to create a gift certificate for my item.

DONOR INFORMATION: *(The donor is the person/organization who should receive the thank you receipt in order to claim the charitable contribution deduction on their income tax return.)*

Donor's Name/Organization: _____

Address: _____

Phone: _____ Email: _____

CONTACT INFORMATION: *(Who should the Auction Committee contact with questions about the donation?)*

Contact Name: _____

Phone: _____ Email: _____

BY SIGNING THIS FORM, YOU ARE COMMITTING TO FULFILL THE PRODUCT/SERVICE DONATED TO THE HIGHEST BIDDER. THANKS FOR YOUR DONATION!



SmartCookies

helping you bring good nutrition to the table

Children's Healthy Cooking Classes Are Now Available in Hoboken!

Our own SmartCookies (provider of the HoLa Harvest "garden to table" Friday special this past fall) is launching an exciting program for kids to learn about cooking and healthy eating.

These "Kids in the Kitchen" programs are designed for children in grades 2-5 to encourage a natural curiosity about cooking and/or coax a shy eater out of their shell. Each week kids will follow simple recipes, practice basic cooking techniques, learn about nutrition and eating well, and participate in tons of fun hands on activities to get them excited about food and cooking. The programs run for 8 weeks, 90 minutes each week. They are offered in Level 1 and Level 2 and are designed to be taken consecutively.

Kids in the Kitchen – Level 1 will begin on Tuesday afternoon, Jan 24th, 2012, from 3:30-5pm at the Hoboken Multi Service Center on 2nd and Grand St. The 8-week program cost is \$360 including all materials and supplies. Kids in the Kitchen – Level 2, will begin on Tuesday, April 17th, 2012 (same place and time). A 10% discount is offered for children enrolling in both Kids in the Kitchen 1 & 2.

Space is limited so please email (info@hobokensmartcookies.com) if you're interested in enrolling your child!

For more information about the Kids in the Kitchen programs, including the detailed week-by-week curriculum and specific class dates go to hobokensmartcookies.com and check out "children's classes".

SmartCookies

Lisa Cavanaugh, RD & Julie Hartigan, Chef

Email: info@hobokensmartcookies.com

www.HobokenSmartCookies.com

SmartCookies also offers healthy cooking workshops for adults and provides custom in-home consultations for individuals and families trying to eat smarter and better.

December 9, 2011

Dear HoLa Families:

On behalf of the Board, I am pleased to announce the opening of the Second Annual Appeal, and would like to warmly thank our wonderful school community for making last year's appeal such a success. We are proud to report that HoLa raised over \$75,000 in donations during last year's inaugural school year and we hope to surpass that amount this year. **Our goal is to raise \$100,000 by June 30, 2012. We are asking you – our families – to assist us in reaching this goal.** We are also separately pursuing support from others in our community, philanthropic organizations and corporations.

As you may know, charter schools do not receive facilities funding from the state, unlike traditional public schools. They also receive less per-pupil funding than district counterparts. As a growing school, we must seek outside funding to finance our physical expansion, particularly in these early years.

In addition, this year has brought a major change. We are thrilled to welcome Elizabeth Willaum—New Jersey's foremost expert on dual-language education—as our Interim Director. One of the original inspirations for the creation of HoLa, Ms. Willaum is now leading us into game-changing territory. Already, Ms. Willaum has identified several key areas for development of our program that will enhance our mission, and secure our success for years to come.

Some of these exciting initiatives require additional resources, beyond what was originally budgeted for. While a growing population means greater financial strength in coming years, we are still, in our second year, working with a budget based on our current size. Making bold investments today on our rigorous academic ambitions means that we can immediately begin to take advantage of the opportunities before us.

Among these initiatives are additional resources for the classrooms, as well as additional professional development for the teachers. We would also like to put into immediate use our new, as-yet uncompleted, classrooms to offer our teachers the flexibility to create small group instruction cohorts that can target instruction for students who are struggling in certain areas, as well as to create additional space for students who are ready to soar. And of course, we are eager to build a resource library of literature in both Spanish and English to benefit all of our students.

We hope you will consider giving now and giving big, as an investment in our growing school.

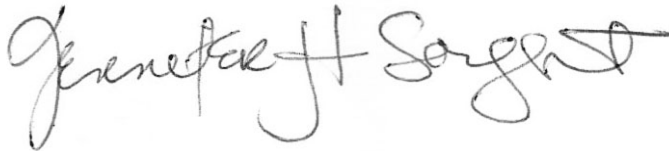
Please consider making a donation today. You may submit checks payable to “HoLa Hoboken” (please write “Annual Appeal” in the memo line) and return it in the attached envelope in your child's folder, drop it off at the office or mail it back. You can also donate online at www.holahoboken.org by using a credit card or your PayPal account.

As HoLa is a tax exempt public charity under Section 501(c) 3 (EIN # 27-1261831), your contribution will qualify as a charitable deduction for federal income tax purposes. Please consult your tax adviser or IRS to determine if your contribution is deductible based on your personal circumstances. If you believe your gift would qualify for a matching gift from your employer, please include your company's form and any special instructions.

If you have any questions or would like to discuss the Annual Appeal efforts in more detail, please feel free to reach out to Anthony Oland, Annual Appeal Chair, via email at anthonyoland@hotmail.com, or by phone at 201.562.7047. As always, please feel free to continue to reach out to me with any other questions, comments or feedback.

We realize everyone's financial situation varies and we encourage you to make a donation that's right for you. Your contribution will make a meaningful difference to the students who benefit from HoLa's unique and exceptional educational experience.

Sincerely,



Jen Hindman Sargent
Co-Founder, Hoboken Dual Language Charter School
President, Board of Trustees

Board Members:

Barbara Martinez, Vice President

Jennifer Austin, Trustee

Susan Costomiris, Trustee

George Duke, Trustee

Anthony Petrosino, Trustee

Frank Raia, Trustee

DONATION / PLEDGE FORM

Kindly use this form to make your commitment to this year's Annual HoLa Appeal for the 2011 to 2012 school year.
Donations may also be made online at www.holahoboken.org

I, _____ will help HoLa reach its fundraising target of \$100,000
(Name of donor)
by making a donation by selecting one of the following Levels of Support and installment options (if applicable):

_____ **PLATINUM LEVEL: I would like to contribute \$2,500 and above**

_____ My contribution in the amount of \$_____ is enclosed.

----OR----

_____ I will pledge to make contributions in four installments.

Enclosed is my first installment of \$_____.

The installments will be paid by February 15, April 1 and the last installment by June 15, 2012.

_____ **GOLD LEVEL: I would like to contribute \$1,000 — \$2,499**

_____ My contribution in the amount of \$_____ is enclosed.

----OR----

_____ I will pledge to make contributions in four installments.

Enclosed is my first installment of \$_____.

The installments will be paid by February 15, April 1 and the last installment by June 15, 2012.

_____ **SILVER LEVEL: I would like to contribute \$500 — \$999**

_____ My contribution in the amount of \$_____ is enclosed.

----OR----

_____ I will pledge to make contributions in two installments .

Enclosed is my first installment of \$_____.

The second and last installment will be paid by April 1, 2012.

_____ **BRONZE LEVEL: I would like to contribute \$300 — \$499**

_____ My contribution in the amount of \$_____ is enclosed.

_____ **HOLA BENEFACTOR: Enclosed is my contribution of the following:**

_____ \$250

_____ \$200

_____ \$100

_____ \$50

_____ \$25

ACKNOWLEDGEMENTS:

_____ I would like to be acknowledged in the spring Sabor de HoLa program

_____ I prefer to donate anonymously

_____ **I would like to help with the Annual Appeal by contributing in some other manner:**

_____ I can write grants

_____ I can contact my employer or other corporations to request donations or grant money

_____ I can help by appealing to local businesses

_____ Other: such as donating my time to assist with administration, *please specify below ...*

Date _____

To Whom It May Concern
Re: Matching Gift Program

I, _____, am making a donation to HoLa Hoboken Dual Language Charter School and will be applying for a matching gift through the matching gift program. I am providing some information about the charity that I am supporting to assist with any questions that you may have:

What is HoLa?

Hoboken Dual Language Charter School (HoLa) is a dual language charter school that offers a traditional core curriculum through instruction in both Spanish and English to children of all language backgrounds. The program utilizes the well-established Two-Way Immersion approach to dual language education with an emphasis on the arts and experiential learning. HoLa students become bilingual and biliterate in an academically rigorous, culturally diverse and nurturing environment. After a rigorous application process, NJ Education Commissioner Lucille Davy approved the Hoboken Dual Language Charter School (HoLa) on September 22, 2009. HoLa opened its doors to students in grades K-2 in September 2010; a grade will be added each year until the school reaches K-5.

What is a Charter School?

Created by state law, charter schools are an example of a public/private partnership designed to enhance educational opportunities for public school students. State charter school laws and policies vary widely. Charter schools do not charge tuition and are, for the most part, open enrollment, nondiscriminatory, nonsectarian educational institutions. They are funded primarily by per-pupil allocations from the chartering agency (in HoLa's case the Hoboken district). HoLa currently receives only a portion of the funding provided to local district schools, and, unlike local district schools, HoLa must pay for facilities out of their operating budget.

Charter schools are considered public schools. What is different is that charter schools generally are not operated directly by the public school district but under a separate charter, a contract with a state or local agency that provides them with public funds. The charter sets forth essential conditions for which the school will be held accountable but leaves the implementation of these terms to the charter school's board of directors. This frees the charter school from a number of regulations that otherwise apply to public schools and leaves room for innovation and experimentation.

There are several different operational models for charter schools. In some states, these schools are under the direct control of the school district. The school district contracts directly for management and educational services. Some states require a separate entity to run the school. For-profit as well as non-profit entities may be eligible to apply for a charter. State law may or may not require that the chartering organization be tax exempt under IRC 501(c)(3). HoLa operates as a separate tax exempt entity.

What is HoLa's tax status?

HoLa is a tax exempt public charity under Section 501(c)3, and as such, all contributions to HoLa qualify as a charitable deduction for federal income tax purposes to the fullest extent allowed by IRS and donor circumstances.

What is HoLa's Tax identification number?

HoLa's tax identification number is 27-1261831.

Who is the HoLa contact for additional information?

Anthony Oland, Chair of Annual Appeal, anthonyoland@hotmail.com or 201.562.7047.

Who is the contact to confirm the gift received by HoLa?

The contacts to confirm gifts received are Gail Long, School Business Administrator glong@holahoboken.org and Rosita Nuñez, Business Manager rnunez@holahoboken.org. Gail Long and Rosita Nuñez can also be reached at (201) 427-1458.

9 de diciembre, 2011

Estimadas Familias de HoLa:

A nombre del Consejo de Administración, me complace anunciar la apertura de la segunda Petición de Fondos Anual, y agradecerle a nuestra maravillosa comunidad escolar el gran éxito de la petición del año pasado. Estamos orgullosos de anunciar que HoLa recaudó más de \$75.000 en donaciones el año pasado, y esperamos superar esa cantidad este año. **Nuestro objetivo es recaudar \$100.000 antes del 30 de junio de 2012. Les solicitamos a ustedes—a nuestras familias—que nos ayuden a alcanzar este objetivo.** Además, seguimos solicitando apoyo a otras entidades en nuestra comunidad, tanto como a varias organizaciones y corporaciones filantrópicas.

Como tal vez usted sabe, las escuelas charter no reciben fondos del estado para el edificio que alquilamos, a diferencia de las escuelas tradicionales públicas. También recibimos menos fondos por alumno que nuestros contrapartes del distrito. Por lo tanto, como escuela creciente, debemos solicitar por otros medios los fondos que necesitamos para financiar nuestra expansiones físicas, particularmente en los primeros años.

Además, este año ha traído unos cambios importantes. Estamos contentos que esté con nosotros Elizabeth Willaum— una formidable experta de Nueva Jersey en la educación de doble idioma—como nuestra Directora Provisional. Ella fue una de las inspiraciones originales para la creación de HoLa, y ahora la Sra. Willaum nos ayudará a alcanzar nuestra potencia. La Sra. Willaum ya ha identificado varias claves para el desarrollo de nuestro programa que aumentará nuestra misión, y asegurará nuestro éxito durante muchos años.

Algunas de estas iniciativas requieren adicionales recursos, más allá del presupuesto original. Mientras una población creciente significa más fuerza financiera en próximos años, todavía estamos en el segundo año, trabajando con un presupuesto basado en nuestro tamaño actual. Hay que invertir ahora para poder aprovecharnos de las oportunidades que están ante nosotros.

Entre estas iniciativas están recursos adicionales para las aulas, y el desarrollo profesional para las maestras/maestros. También nos gustaría poder utilizar cuando antes las aulas nuevas no acabadas para ofrecerles a nuestras maestras/maestros la flexibilidad de crear pequeños grupos de instrucción para poder diferenciar la instrucción mejor, por ejemplo para los estudiantes que tienen dificultades en ciertas áreas, o para los estudiantes avanzados. Además tenemos muchas ganas de construir una biblioteca con literatura y otros textos en español e inglés para el beneficio de todos nuestros estudiantes.

**Esperamos que usted considere donar ahora y dar en grande,
como una inversión en nuestra escuela creciente.**

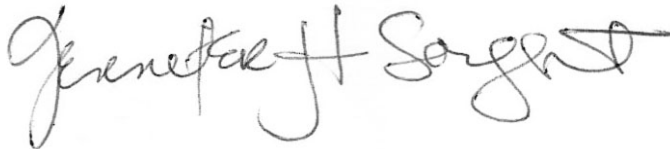
Por favor, piense en hacer un donación hoy. Usted puede enviar un cheque pagadero a "HoLa Hoboken" (favor de escribir "Annual Appeal" en la línea de memorándum) y devolverlo en el sobre junto a la carpeta de su niño/niña, lo puede dejar en nuestra oficina o nos lo puede enviar por correo. Usted también puede donar por el internet www.holahoboken.org utilizando una tarjeta de crédito o su cuenta de PayPal.

Como HoLa es una caridad pública bajo Sección 501 (C) 3 (EIN # 27-1261831), su contribución calificará como una deducción caritativa para los propósitos de los impuestos federales. Por favor consulte con su consejero de impuestos o el IRS para determinar si su contribución sería deducible basado en sus circunstancias personales. Si cree que su regalo calificaría para un regalo parejo de su compañía, favor de incluir la forma de su compañía y las instrucciones especiales que puede haber.

Si usted tiene una pregunta o desea tener más información con respecto a la Petición de Fondos Anual, favor de comunicarse con el Sr. Anthony Oland, el encargado de esta iniciativa, a través de su correo electrónico, anthonyoland@hotmail.com, o por teléfono 201.562.7047. Como siempre, se pueden poner en contacto conmigo con cualquier otra pregunta.

Sabemos que la situación financiera de cada uno varía y queremos que haga la donación que sea correcto para usted. Su contribución les hará una diferencia significativa a los estudiantes que benefician de la experiencia extraordinaria y excepcional educativa de HoLa.

Atentamente,



Jen Hindman Sargent
Co-Founder HoLa Hoboken Dual Language Charter School
President, Board of Trustees

Board members:

Barbara Martinez, Vice President and Trustee

Jennifer Austin, Trustee

Susan Costomiris, Trustee

George Duke, Trustee

Anthony Petrosino, Trustee

Frank Raia, Trustee

DONACION/FORMULARIO DE COMPROMISO

Favor usar este formulario para dar su donación/compromiso a la Campaña Anual de HoLa para el año escolar 2011 a 2012.

Usted puede hacer una donación en línea www.holahoboken.org

I, _____ quiero ayudar a HoLa a alcanzar su objetivo de recaudación de fondos de \$100.000 dólares haciendo una donación seleccionando uno de los siguientes niveles de apoyo y opciones (si aplicable):

_____ **NIVEL DE PLATINO: Me gustaría contribuir \$2.500 o mas.**

_____ Adjunto mi contribución de \$_____.

----0-----

_____ Me comprometo a hacer contribuciones en cuatro cuotas.

Adjunto mi primera contribución de \$_____.

Las contribuciones se pagarán antes del 15 de febrero, 1 de abril y la última cuota (contribución) será pagada antes del 15 de junio de 2012.

_____ **NIVEL DE ORO: Me gustaría contribuir \$1.000 — \$2.499**

_____ Adjunto mi contribución de \$_____.

----0-----

_____ Me comprometo a hacer contribuciones en cuatro cuotas.

Adjunto mi primera contribución de \$_____.

Las contribuciones se pagarán antes del 15 de febrero, 1 de abril y la última cuota (contribución) será pagada antes del 15 de junio de 2012.

_____ **NIVEL DE PLATA: Me gustaría contribuir \$500 — \$999**

_____ Adjunto mi contribución de \$_____.

----0-----

_____ Me comprometo a hacer contribuciones en dos plazos.

Adjunto mi contribución de \$_____.

La segunda y última contribución será pagada antes del 1 de abril de 2012.

_____ **NIVEL BRONCE: Me gustaría contribuir \$300 — \$499**

_____ Adjunto mi contribución de \$_____.

_____ **HOLA BENEFACTOR: Adjunto mi contribución de la siguiente cantidad:**

_____ \$250

_____ \$200

_____ \$100

_____ \$50

_____ \$25

AGRADECIMIENTOS:

_____ Me gustaría ser reconocido/a en la primavera, durante el evento Sabor de HoLa.

_____ Prefiero donar anónimamente

_____ **Me gustaría ayudar con el Fondo Anual, contribuyendo de alguna otra manera:**

_____ Puedo contactar a mi empleador/empresa u otros negocios para solicitar donaciones o dinero de subvenciones.

_____ Puedo ayudar, apelando/solicitando a los negocios locales.

_____ De otra manera... como donar mi tiempo para asistir/ayudar con los trabajos de administración.

Favor de especificar a continuación... _____



Dear Parent/Guardian:

Children need healthy meals to learn. The **Hoboken Dual Language Charter School** participates in the following Child Nutrition Programs at the prices indicated:

	FULL PRICE			REDUCED PRICE		
	Elementary	Middle	High	Elementary	Middle	High
National School Lunch	\$3.50	N/A	N/A	\$0.40	N/A	N/A
School Breakfast	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
After School Snack	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Special Milk Program	N/A	N/A	N/A	Not Applicable	Not Applicable	Not Applicable
Split Session Kindergarten Milk	N/A	Not Applicable	Not Applicable	Not Applicable	Not Applicable	Not Applicable
N/A - Not Applicable						

How can I get health insurance for my children? New Jersey is committed to ensure that all children are enrolled in a health insurance program. Information on your meal application will be shared with NJ FamilyCare to determine if your children qualify to participate in this state insurance program. **IF YOU DO NOT WISH TO SHARE YOUR INFORMATION WITH MEDICAID OR NJ FAMILYCARE YOU MUST COMPLETE AND SIGN THE ENCLOSED INFORMATION SHARING FORM FOR MEDICAID or NJ FAMILYCARE, AND RETURN IT TO YOUR CHILD'S SCHOOL.** Contact information for NJ FamilyCare is listed below:

NJ FamilyCare

www.njfamilycare.org

1-800-701-0710

Contact information for other food assistance programs in New Jersey are listed below:

NJ SNAP (Food Stamps)

www.njsnap.org

1-800-687-9512

WIC Program

www.nj.gov/health/fhs/wic

1-866-446-5942

- DO I NEED TO FILL OUT AN APPLICATION FOR EACH CHILD?** No. Complete the application to apply for free or reduced price meals. Use one Free and Reduced Price School Meals Application for all students in your household. We cannot approve an application that is not complete, so be sure to fill out all required information. Return the completed application to one of your children's schools.
- WHO CAN GET FREE MEALS?** All children in households receiving benefits from NJ SNAP or TANF can get free meals regardless of your income. Also, your children can get free meals if your household's gross income is within the free limits on the Federal Income Eligibility Guidelines.
- CAN FOSTER CHILDREN GET FREE MEALS?** Yes, foster children that are under the legal responsibility of a foster care agency or court, are eligible for free meals. Any foster child in the household is eligible for free meals regardless of income.
- CAN HOMELESS, RUNAWAY, AND MIGRANT CHILDREN GET FREE MEALS?** Yes, children who meet the definition of homeless, runaway, or migrant qualify for free meals. If you haven't been told your children will get free meals, please call or e-mail the school's homeless liaison or migrant coordinator to see if they qualify.
- WHO CAN GET REDUCED PRICE MEALS?** Your children can get low cost meals if your household income is within the reduced price limits on the Federal Eligibility Income Chart, shown on this letter.

6. **SHOULD I FILL OUT AN APPLICATION IF I RECEIVED A LETTER THIS SCHOOL YEAR SAYING MY CHILDREN ARE APPROVED FOR FREE MEALS?** Please read the letter you got carefully and follow the instructions. Call the school if you have questions.
7. **MY CHILD'S APPLICATION WAS APPROVED LAST YEAR. DO I NEED TO FILL OUT ANOTHER ONE?** Yes. Your child's application is only good for that school year and for the first few days of this school year. You must send in a new application unless the school told you that your child is eligible for the new school year.
8. **I GET WIC. CAN MY CHILD(REN) GET FREE MEALS?** Children in households participating in WIC may be eligible for free or reduced price meals. Please fill out an application.
9. **WILL THE INFORMATION I GIVE BE CHECKED?** Yes and we may also ask you to send written proof.
10. **IF I DON'T QUALIFY NOW, MAY I APPLY LATER?** Yes, you may apply at any time during the school year. For example, children with a parent or guardian who becomes unemployed may become eligible for free and reduced price meals if the household income drops below the income limit.
11. **WHAT IF I DISAGREE WITH THE SCHOOL'S DECISION ABOUT MY APPLICATION?** You should talk to school officials. You also may ask for a hearing by calling or writing to:
 Hearing Officer Name: Gail Long Address: 123 Jefferson Street, Hoboken, NJ 07030
 Phone Number: (201) 427-1458
12. **MAY I APPLY IF SOMEONE IN MY HOUSEHOLD IS NOT A U.S. CITIZEN?** Yes. You or your child(ren) do not have to be U.S. citizens to qualify for free or reduced price meals.
13. **WHO SHOULD I INCLUDE AS MEMBERS OF MY HOUSEHOLD?** You must include all people living in your household, related or not (such as grandparents, other relatives, or friends) who share income and expenses. You must include yourself and all children living with you. If you live with other people who are economically independent (for example, people who you do not support, who do not share income with you or your children, and who pay a pro-rated share of expenses), do not include them.
14. **WHAT IF MY INCOME IS NOT ALWAYS THE SAME?** List the amount that you normally receive. For example, if you normally make \$1000 each month, but you missed some work last month and only made \$900, put down that you made \$1000 per month. If you normally get overtime, include it, but do not include it if you only work overtime sometimes. If you have lost a job or had your hours or wages reduced, use your current income.
15. **WE ARE IN THE MILITARY. DO WE INCLUDE OUR HOUSING ALLOWANCE AS INCOME?** If you get an off-base housing allowance, it must be included as income. However, if your housing is part of the Military Housing Privatization Initiative, do not include your housing allowance as income.
16. **MY SPOUSE IS DEPLOYED TO A COMBAT ZONE. IS HER COMBAT PAY COUNTED AS INCOME?** No, if the combat pay is received in addition to her basic pay because of her deployment and it wasn't received before she was deployed, combat pay is not counted as income. Contact your school for more information.

If you have other questions or need help, call (201) 427-1258

Sincerely,

Name: Gail Long

Title: School Business Administrator

Federal Eligibility Income Chart			
For School Year 2011-2012			
Household Size	Yearly	Monthly	Weekly
1	20,147	1,679	388
2	27,214	2,268	524
3	34,281	2,857	660
4	41,348	3,446	796
5	48,415	4,035	932
6	55,482	4,624	1,067
7	62,549	5,213	1,203
8	69,616	5,802	1,339
For each additional person, add:	+7,067	+589	+136

FREE AND REDUCED PRICE SCHOOL MEALS HOUSEHOLD APPLICATION

Part 1. Children in School (Include foster children)

Names of all children in school (First, Middle Initial, Last)	School Name	Grade or ID Number	Check if a foster child
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>

Part 2. If any member of your household receives NJ SNAP (food stamps) or TANF provide the name and case number for the person who receives benefits and skip to Part 5. If no one receives these benefits, skip to Part 4.
 Name _____ Case number _____

Part 3. If any child you are applying for is homeless, migrant, or a runaway check the appropriate box and call your school, homeless liaison, or migrant coordinator. Homeless Migrant Runaway

Part 4. Total Household Gross Income-You must tell us how much and how often for each person; CHECK IF NO INCOME

1. Name (List everyone in household - include students listed above)	2. List gross income and how often it was received <i>Example: \$100/monthly \$100/twice a month \$100/every other week \$100/weekly</i>				3 Check if NO income
	Earnings from work before deductions How Often? \$ ____/____	Welfare, child support, alimony How Often? \$ ____/____	Pensions, retirement, Social Security How Often? \$ ____/____	All Other Income How Often? \$ ____/____	
1.					<input type="checkbox"/>
2.					<input type="checkbox"/>
3.					<input type="checkbox"/>
4.					<input type="checkbox"/>
5.					<input type="checkbox"/>
6.					<input type="checkbox"/>
7.					<input type="checkbox"/>
8.					<input type="checkbox"/>
9.					<input type="checkbox"/>

Part 5. Signature and Social Security Number (Adult must sign)

An adult household member must sign the application. If Part 4 is completed, the adult signing the form must also list the last four digits of his or her Social Security Number or mark the "I do not have a Social Security Number" box. (See Privacy Act Statement)

I certify (promise) that all information on this application is true and that all income is reported. I understand that the school will get Federal funds based on the information I give. I understand that school officials may verify (check) the information. I understand that if I purposely give false information, my children may lose meal benefits, and I may be prosecuted.


Sign here: X _____ Print name: _____ Date: _____

Address: _____ Phone Number: _____

Last 4 Digits of Social Security Number: ***-**- ____-____ I do not have a Social Security Number

Part 6. Children's ethnic and racial identities (optional)

Choose one ethnicity: Hispanic/Latino Not Hispanic/Latino
 Choose one or more (regardless of ethnicity) : Asian American Indian or Alaska Native Black or African American White Native Hawaiian or other Pacific islander

 **Don't fill out this part. This is for school use only.** Error Prone

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice A Month x 24 Monthly x 12
 Total Income: _____ Per: Week, Every 2 Weeks, Twice A Month, Month, Year Household size: _____
 Categorical Eligibility: ___ Date Withdrawn: _____ Eligibility: Free ___ Reduced ___ Denied ___ Reason: _____
 Temporary: Free ___ Expiration Date (expires after 45 days) _____
 Determining Official's Signature: _____ Date: _____ Confirming Official's Signature: _____ Date: _____

For State Agency Use	F to R	R to F	D to F	SS #	Temp
	F to D	R to D	D to R	Income	Other

Privacy Act Statement: This explains how we will use the information you give us. The Richard B. Russell National School Lunch Act requires the information on this application. You do not have to give the information, but if you do not, we cannot approve your child for free or reduced price meals. You must include the last four digits of the social security number of the adult household member who signs the application. The last four digits of the social security number is not required when you apply on behalf of a foster child or you list a Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), Temporary Assistance for Needy Families (TANF) Program or Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR) case number or other FDPIR identifier for your child or when you indicate that the adult household member signing the application does not have a social security number. We will use your information to determine if your child is eligible for free or reduced price meals, and for administration and enforcement of the lunch and breakfast programs. We MAY share your eligibility information with education, health, and nutrition programs to help them evaluate, fund, or determine benefits for their programs, auditors for program reviews, and law enforcement officials to help them look into violations of program rules.

Non-discrimination Statement: This explains what to do if you believe you have been treated unfairly. "In accordance with Federal Law and U.S. Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability. To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 or call toll free (866) 632-9992 (Voice). Individuals who are hearing impaired or have speech disabilities may contact USDA through the Federal

Relay Service at (800) 877-8339; or (800) 845-6136 (Spanish). USDA is an equal opportunity provider and employer."

APPLICATION INSTRUCTIONS

If your household received benefits from NJ SNAP (food stamps) or TANF, follow these instructions:

Part 1: List all student names and the name of school for each child - **include foster children and check the box if a foster child**

Part 2: List the case number for any household member (including adults) receiving NJ SNAP or TANF benefits.

Part 3: Skip this part.

Part 4: Skip this part.

Part 5: Sign the form. The last four digits of a Social Security Number are not necessary.

Part 6: Answer this question if you choose to.

If no one in your household, including any foster children, gets NJ SNAP or TANF benefits and if any child in your household is homeless, a migrant or runaway, follow these instructions:

Part 1: List all student names and the name of school for each child - **include foster children and check the box if a foster child**

Part 2: Skip this part.

Part 3: If any child you are applying for is homeless, migrant, or a runaway check the appropriate box and call [your school, homeless liaison, migrant coordinator].

Part 4: Complete only if a child in your household isn't eligible under Part 3. See instructions for All Other Households.

Part 5: Sign the form. The last four digits of a Social Security Number are not necessary if you didn't need to fill in Part 4.

Part 6: Answer this question if you choose to.

If you are ONLY applying for FOSTER CHILD/CHILDREN, follow these instructions:

If all children in the household are foster children:

Part 1: List all foster children and the school name for each child. Check the box indicating the child is a foster child.

Part 2: Skip this part.

Part 3: Skip this part.

Part 4: Skip this part.

Part 5: Sign the form. The last four digits of a Social Security Number are not necessary.

Part 6: Answer this question if you choose to.

ALL OTHER HOUSEHOLDS, including foster children, including WIC households, follow these instructions:

Part 1: List all student names and the name of school for each child - **include foster children and check the box if a foster child**.

Part 2: If the household does not have a case number, skip this part.

Part 3: If any child you are applying for is homeless, migrant, or a runaway check the appropriate box and call [your school, homeless liaison, migrant coordinator]. If not, skip this part.

Part 4: Follow these instructions to report total household income from this month or last month.

- Box 1-Name: List all household members.
- Box 2 -Gross Income and How Often It Was Received: For each household member, list each type of income received for the month. You must tell us how often the money is received-weekly, every other week, twice a month or monthly. For earnings, be sure to list the gross income, not the take-home pay. Gross income is the amount earned before taxes and other deductions. You should be able to find it on your pay stub or your boss can tell you. For other income, list the amount each person got for the month from welfare, child support, alimony, pensions, retirement, Social Security, Supplemental Security Income (SSI), Veteran's benefits (VA benefits), and disability benefits. Under All Other Income, list Worker's Compensation, unemployment or strike benefits, regular contributions from people who do not live in your household, and any other income. Do not include income from SNAP, FDPIR, WIC, Federal education benefits and foster payments received by the family from the placing agency. For ONLY the self-employed, under Earnings from Work, report income after expenses. This is for your business, farm, or rental property. Do not include income from SNAP, FDPIR, WIC or Federal education benefits. If you are in the Military Privatized Housing Initiative or get combat pay, do not include these allowances as income.
- Box 3 - **Check the no income for any household members that do not receive any income**

Part 5: Adult household member must sign the form and list the last four digits of their Social Security Number (or mark the box if s/he doesn't have one).

Part 6: Answer this question if you choose.

SHARING INFORMATION WITH MEDICAID or NJ FAMILYCARE

Dear Parent/Guardian:

If your children get free or reduced price school meals, they may also be able to get free or low-cost health insurance through Medicaid or NJ FamilyCare. Children with health insurance are more likely to get regular health care and are less likely to miss school because of sickness.

Because health insurance is so important to children's well-being, **the law allows us to tell Medicaid and NJ FamilyCare that your children are eligible for free or reduced price meals, unless you tell us not to.** Medicaid and NJ FamilyCare only use the information to identify children who may be eligible for their programs. Program officials may contact you to offer to enroll your children (Filling out the Free and Reduced Price School Meals Application does not automatically enroll your children in health insurance).

If you do not want us to share your information with Medicaid or NJ FamilyCare, fill out the form below and send in (Sending in this form will not change whether your children get free or reduced price meals).

No! I DO NOT want information from my Free and Reduced Price School Meals Application shared with Medicaid or the State Children's Health Insurance Program (NJ FamilyCare)

If you checked no, fill out the form below to ensure that your information is NOT shared for the child(ren) listed below:

Child's Name: _____ School: _____

Child's Name: _____ School: _____

Child's Name: _____ School: _____

Child's Name: _____ School: _____

Signature of Parent/Guardian: _____ Date: _____

Printed Name: _____ Address: _____

Return this form to your child's school, ONLY if you do NOT wish your information to be shared with Medicaid or NJ FamilyCare.